

Výrok

Článek 56 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je úprava dotčená v původním řízení, která vyžaduje, aby vysokoškolská vzdělávací zařízení, do nichž se hodlají zapsat studenti žádající o regionální stipendium spolufinancované z Evropského sociálního fondu, doložila zkušenosti v délce deseti let, pokud tato zařízení nejsou univerzitami uznanými vnitrostátním právem nebo zařízeními, která poskytují studium v akreditovaných programech Master.

(¹) Úř. věst. C 32, 2.2.2013.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 5. prosince 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Riigikohus — Estonsko) — Nordecon AS, Ramboll Eesti AS v. Rahandusministeerium

(Věc C-561/12) (¹)

(„Veřejné zakázky — Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce — Možnost veřejného zadavatele vyjednávat o nabídkách, které nejsou v souladu se závaznými požadavky technických specifikací, jež jsou uvedeny v zadávací dokumentaci týkající se veřejné zakázky“)

(2014/C 45/28)

Jednací jazyk: estonština

Předkládající soud

Riigikohus

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Nordecon AS, Ramboll Eesti AS

Žalované: Rahandusministeerium

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Riigikohus — Výklad čl. 30 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132) — Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce — Možnost veřejného zadavatele zahájit vyjednávání o nabídkách, které nejsou v souladu se závaznými požadavky technických specifikací, jež jsou uvedeny v zadávací dokumentaci týkající se veřejné zakázky — Změna technických specifikací v průběhu vyjednávání — Možnost zadat veřejnou zakázku uchazeči, jehož nabídka není v souladu s těmito technickými specifikacemi

Výrok

Článek 30 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby musí být vykládán v tom smyslu, že veřejnému zadavateli nedovoluje, aby s uchazeči vyjednával o nabídkách, které neodpovídají závazným požadavkům stanoveným v technických specifikacích veřejné zakázky.

(¹) Úř. věst. C 38, 9.2.2013.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 28. listopadu 2013 — Ivan Jurašinovič v. Rada Evropské unie

(Věc C-576/12 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Přístup k dokumentům orgánů — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Výjimky z práva na přístup — Článek 4 odst. 1 písm. a) první a třetí odrážka — Veřejná bezpečnost — Mezinárodní vztahy“)

(2014/C 45/29)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Ivan Jurašinovič (zástupce: N. Amara-Lebret, advokát)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie (zástupci: K. Pellinghelli a B. Driessen, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Tribunálu (druhého rozšířeného senátu) ze dne 3. října 2012, Jurašinovič v. Rada (T-465/09), kterým Tribunál zamítl návrh na zrušení rozhodnutí Rady ze dne 21. září 2009, kterým byl poskytnut přístup k některým zprávám pozorovatelů Evropské unie přítomných v Chorvatsku v oblasti Knin v období od 1. do 31. srpna 1995 — Žádost o přístup k dokumentům v držení Rady — Porušení práva na spravedlivý proces — Porušení čl. 4 odst. 1 a článku 9 nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331) — Zprávy pozorovatelů vyslaných Evropskou unií do Chorvatska — Výjimky z práva na přístup k dokumentům — Citlivé dokumenty — Nebezpečí porušení ochrany mezinárodních vztahů — Dřívější zpřístupnění těchto dokumentů obžalovanému v rámci trestního řízení před Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii — Narušení řádného průběhu trestního řízení

Výrok

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

2) Ivanu Jurašinovičovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 32, 2.2.2013.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Prešově (Slovensko) dne 29. října 2013 — CD Consulting s. r. o. v. Marián Vasko

(Věc C-558/13)

(2014/C 45/30)

Jednací jazyk: slovenština

Předkládající soud

Krajský soud v Prešově

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: CD Consulting s. r. o.

Žalovaný: Marián Vasko

Předběžná otázka

Musí být čl. 6 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS (¹) ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách a článek 4 směrnice Rady 87/102/EHS (²) ze dne 22. prosince 1986 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se spotřebitelského úvěru vykládán tak, že brání takové právní úpravě členského státu, o jakou se jedná ve věci v původním řízení, která vnitrostátnímu soudu rozhodujícímu o právech z indosované směnky v zásadě v žádné fázi řízení neumožňuje *ex officio* přezkoumat smlouvu, právní vztah či případně zneužívající povahu smluvní klauzule, ani případné porušení zákona upravujícího důsledky neuvedení RPSN ve smlouvě o spotřebitelském úvěru, z níž směnka vznikla?

(¹) Úř. věst. L 95, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288.

(²) Úř. věst. L 42, s. 48; Zvl. vyd. 15/01, s. 326.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesfinanzhof (Německo) dne 30. října 2013 — Finanzamt Dortmund-Unna v. Josef Grünewald

(Věc C-559/13)

(2014/C 45/31)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalobce: Finanzamt Dortmund-Unna

Žalovaný: Josef Grünewald

Předběžná otázka

Brání článek 63 Smlouvy o fungování Evropské unie právní úpravě členského státu, podle které soukromé vyživovací renty daňových poplatníků — nerezidentů, související s převodem tuzemského majetku vytvářejícího příjem v důsledku tzv. předjímaného dědění, nejsou daňově odpočitatelné, zatímco odpočítací platby u neomezené daňové povinnosti jsou daňově odpočítatelné, přičemž však má odpočet za následek odpovídající daňovou povinnost (neomezené k dani povinného) příjemce plnění?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Obvodním soudem pro Prahu 1 (Česká republika) dne 29. října 2013 — Hoštická a.s. a další v. Ministerstvo zemědělství

(Věc C-561/13)

(2014/C 45/32)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Obvodní soud pro Prahu 1

Účastníci původního řízení

Žalobci: Hoštická a.s., Jaroslav Haškovec, Zemědělské družstvo Senice na Hané

Žalovaný: Ministerstvo zemědělství